



﴿ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ﴾ (نحل / ۱۲۵)

مهارت واژه شناسی

۱	تَرْجِمِ اللُّغَاتِ :	۱- قرأنا في الدرس الثالث أهمَّ مواصفات العنْبِ البرازيليِّ . ۲- قدرة الكلامِ أقوى مِنْ السِّلَاحِ أحياناً .	.۵/
۲	أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ :	بِهَائِم ← مفرد ذَنْب ← جمع أَطِيب ← مترادف ضَرَّ ← متضاد	۱
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ : (في المعنى)	الف) العُصْنُ <input type="radio"/> الجُدْعُ <input type="radio"/> التمثال <input type="radio"/> الشَّجَرَةُ <input type="radio"/> ب) أَحْمَر <input type="radio"/> أَحْسَن <input type="radio"/> أَحَبَّ <input type="radio"/> أَفْضَل <input type="radio"/>	.۵/

مهارت ترجمه به فارسی

۴	تَرْجِمِ الْعِبْرَاتِ بِالْفَارْسِيَّةِ :	۱- يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَعْمَلَ بِمَا يَقُولُ حَتَّى يُغَيِّرَ سُلُوكَ الْمُخَاطَبِينَ . ۲- تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا ، فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ . ۳- كَانَ الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَسْأَلُ مَعْلَمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْنُتًا . ۴- التَّجَسُّسُ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفُضْحِهِمْ . ۵- طُوبَى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ . ۶- سَجَلَتْ مُنْظَمَةُ الْيُونِسْكُو قُبَّةَ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التُّرَاثِ الْعَالَمِيِّ . ۷- النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا . ۸- اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خُلُقِي ، فَحَسِّنْ خُلُقِي .	.۷۵/
			.۷۵/
			.۷۵/
			.۷۵/
			.۵/
			.۵/
			.۵/
			.۵/

٥	<p>إِنْتخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ :</p> <p>١- الغيبة من أهم أسباب قطع التواصل بين الناس . الف) غيبته علت مهم قطع روابط بين مردم است . ب) غيبته از مهمترین دلایل قطع ارتباط میان مردم است</p> <p>٢- ﴿ وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ ﴾ الف) و هر چه از کار نیک انجام دهید خدا آن را می داند . ب) و هر آنچه از کار نیک انجام می دهید خداوند آن را خواهد دانست .</p>	٥/٥
٦	<p>أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>١- إِنْ تَقْرَأْ إِِنْشَاءَكَ أَمَامَ الطَّلَابِ فَسَوْفَ يَتَنَبَّهُ زَمِيلُكَ الْمَشَاغِبُ . اگر انشایت را دانش آموزان بخوانی همکلاسی آگاه خواهد شد .</p> <p>٢- تَفَكَّرْ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً . یک ساعت اندیشیدن از عبادت سال است .</p> <p>٣- ﴿ أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ ﴾ پیامبری را به سوی فرعون و فرعون از سرپیچی کرد .</p>	١/٥
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
٧	<p>الف) تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ :</p> <p>١- سَمِيَ بَعْضُ الْمُفْسِّرِينَ سُورَةَ الْحَجَرَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ . ٢- كَانَ التَّلْمِيذُ يَهْمِسُ إِلَى الَّذِي جَالَسَ جَنْبَهُ . ٣- ﴿ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ﴾ ٤- ﴿ لَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾</p> <p>ب) إِنْتخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ فِي الْأَفْعَالِ :</p> <p>١- تُحْسِنُونَ : نيكى مى کنند ○ نيكى كرديد ○ نيكى مى كنيد ○ ٢- إِسْتخْدَمُوا : به كار گرفتند ○ به كار مى گيريد ○ به كار بگيريد ○</p>	١/٥
٨	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ :</p> <p>١- كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ . ٢- أَلَّفَ عِدَّةً مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمُعَلِّمِ .</p>	١/٧٥
٩	<p>عَيِّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ ثُمَّ تَرَجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَطْ :</p> <p>١- عَلَيْنَا بِالذَّهَابِ إِلَى الْمَلْعَبِ قَبْلَ أَنْ يَمْتَلِئَ . ٢- يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَدْعُوَ الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ .</p>	١
١٠	<p>عَيِّنْ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرَجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقَطْ :</p> <p>١- شَجَرَةُ السَّكُوبَا مِنْ أَطْوَلِ أَشْجَارِ الْعَالَمِ فِي كَالِيفُورْنِيَا . ٢- عَالَمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ .</p>	١
١١	<p>تَرَجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النُّكْرَةِ :</p> <p>يَعْرِسُ عَبَّاسٌ شَجَرَةً . يَأْكُلُ النَّاسُ أَثْمَارَ الشَّجَرَةِ .</p>	٥/٥

١٢	عَيَّنَ فَعَلَ الشَّرْطَ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ تَرَجِمَ الْجُمْلَتَيْنِ : ١- مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا وَيُحَاوِلُ يَنْجَحُ فِي الْأَمْتِحَانِ . ٢- مَا فَعَلْتَ مِنَ الْخَيْرَاتِ وَجَدْتَهَا ذَخِيرَةً لِآخِرَتِكَ .	١/٥
١٣	عَيَّنَ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : ١- ذَهَبَ مِهْرَانٌ إِلَى مَعْلَمِ الْأَدَبِ الْفَارْسِيِّ وَ شَرَحَ لَهُ الْقِصَّةَ . ٢- ﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴾	١
١٤	أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عِدَدًا مَنَاسِبًا : أربعة و خمسون زائدُ تسعة عشر يساوي	١/٢٥
مهارت درك و فهم		
١٥	اجْعَلِ الْعِدَدَ الْمَنَاسِبَ فِي الدَّائِرَةِ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (١- الْفِضَّةُ ٢- مُعَمَّرٌ ٣- الذَّهَبُ ٤- الْمُتَفَرِّجِينَ ٥- الْفَلَاحُ ٦- فَرِيقٌ) ○ مَنَ عَاشَ زَمَنًا طَوِيلًا ○ مَجْمُوعَةٌ مِنَ اللَّاعِبِينَ فِي الْمَبَارَاةِ الرِّيَاضِيَّةِ ○ الَّتِي يَقُومُ بِزِرَاعَةِ الْأَرْضِ ○ عَنَصْرٌ فَلزِيٌّ أَصْفَرُ اللَّوْنِ ، يَكُونُ سِعْرُهُ غَالِيًا	١
١٦	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ : يَسْتَعْمِدُ الْمَزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ كَسِيَّاحٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ لِحِمَايَةِ مَحَاصِلِهِمْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ وَ تَحْتَوِي بِذَوْرَهَا عَلَى مَقْدَارٍ مِنَ الزَّيْتِ لَا يَسْبَبُ إِشْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مَلُوثَةٍ . ١- لِمَ يَسْتَعْمِدُ الْمَزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ ؟ ٢- هَلْ تَخْرُجُ غَازَاتٌ مَلُوثَةٌ مِنْ إِشْتِعَالِ زَيْتِ شَجَرَةِ النَّفْطِ ؟	١
١٧	عَيَّنِ الْبَيْتَ الْفَارْسِيَّ الَّذِي يَرْتَبِطُ بِالْحَدِيثِ أَوْ الْآيَةِ فِي الْمَعْنَى . (اِثْنَانِ زَائِدَانِ) ١- « خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ » ٢- ﴿ وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴾ ٣- ﴿ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ﴾ ٤- ﴿ لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴾ ٥- ﴿ وَ لَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ﴾ ٦- « عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ » الف) به اندازہ طاقت هر نفر ب) دوستی با مردم دانا نکوست ج) کم گوی و گزیده گوی چون در د) بزری سراسر به گفتار نیست فدا داده تکلیف ، نه بیشتار دشمن دانا به از نادان دوست تا ز اندک تو جهان شود پر دو صد گفته چون نیم کردار نیست	١
مهارت مکالمه		
١٨	أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ : ١- لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ الرِّيَاضِيِّ ؟ ٢- كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ ؟	١/٥
٢٠	جمع نمرات	« و من الله التوفيق و عليه التكلان »